

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Audience publique
Public Meeting

Proposition d'amendement au Règlement de zonage/
Proposed Zoning By-law Amendment

Place de la Station

le mercredi 18 février 2004
Wednesday, February 18, 2004

19h06
7:06 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT:

Conseil - Council

Jacques Hétu, maire/Mayor

Michel A. Beaulne, préfet/Reeve

Gilbert Cyr, sous-préfet/Deputy reeve

Les conseillers/Councillors: Sylvain Brunette, Gilles Roch Greffe, Jean-Jacques Poulin
et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/

Chief Administrative Officer and Director of Technical Services

Normand Beaulieu, trésorier/greffier - Treasurer/Clerk

Manon Robert, coordonnatrice de l'aménagement du territoire/Planning Coordinator

Louis Veilleux, commissaire industriel/Industrial Commissioner

Guy Bruneau, directeur des loisirs et de la culture/Director of Recreation and Culture

Danielle Frédette-Thériault, agente des Ressources humaines/Human Resources Officer

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | <u>Ouverture de la séance</u>
Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Michel A. Beaulne

Qu'il soit résolu que la séance soit déclarée
ouverte.

Adoptée. | <u>Opening of the meeting</u>
Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Michel A. Beaulne

Be it resolved that the meeting be declared
opened.

Carried. |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u>
Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Gilles Tessier

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté
tel que présenté.

Adoptée. | <u>Adoption of the agenda</u>
Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Gilles Tessier

Be it resolved that the agenda be adopted as
presented.

Carried. |
| 3. | <u>Divulgations de conflits d'intérêts</u>

Aucune. | <u>Disclosures of conflicts of interest</u>

None. |

4. **Proposition d'amendement au règlement de zonage N° 84-94, réf. : Place de la Station**

La coordonnatrice de l'aménagement du territoire, Manon Robert, lit la version française de l'avis qui a été publié dans les journaux locaux le 28 janvier 2004 et envoyé par courrier ordinaire aux propriétaires des terrains situés dans un rayon de 120 mètres de la zone visée.

L'amendement proposé affecte 12 terrains résidentiels ayant la façade sur la rue Higginson et un lot ayant la façade sur la rue Stanley. Les lots sur la rue Higginson sont décrits comme étant Lots 3 à 14 inclusivement et Lot 16 sur la rue Stanley, tous désignés sur le plan enregistré 46M-77 dans la ville de Hawkesbury, comté de Prescott.

Le but de cet amendement consiste en premier lieu à changer la désignation des Lots 3 à 14 inclusivement à « Résidentielle de type 3 » (R3) afin de permettre une plus grande flexibilité dans les usages résidentiels qui varient entre habitation unifamiliale, habitation de type duplex et habitation de type jumelée. En deuxième lieu, cette proposition consiste à changer la désignation du Lot 16 de « Résidentielle de type 5 » (R5) afin de permettre des maisons en rangée sur rue.

L'amendement proposé au Règlement de zonage rezonera la propriété de « Résidentiel de type 1 » (R1) à « Résidentiel de type 3 » (R3) et de « Résidentiel de type 4 » (R4) à « Résidentiel de type 5 » (R5). De plus, des exceptions pour la marge de recul de la cour extérieure sont requises pour les Lots 9 et 10 et une exception est requise pour les espaces de stationnement extérieur pour le Lot 16.

Toute personne ou corps public qui soumettra une objection à la Corporation de la ville de Hawkesbury concernant l'amendement proposé au Règlement de zonage N° 84-94 et qui ne feront pas part de leur déclaration, soit verbalement ou par écrit, à la réunion publique ou qui ne soumettront pas une déclaration écrite à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption de l'amendement proposé au Règlement de zonage N° 84-94, peut entraîner la destitution de l'appel en entier ou en partie par la Commission des Affaires municipales.

Proposed amendment to Zoning By-law N° 84-94, Re: Place de la Station

Manon Robert, Planning Coordinator, reads the French version of the notice which was published in the local newspapers on January 28, 2004 and sent by regular mail to every owner of land within 120 metres of the area to which the proposed by-law would apply.

The proposed amendment would affect 12 residential lots facing Higginson Street and one lot facing Stanley Street. The lots on Higginson Street are described as being Lots 3 to 14 inclusively and Lot 16 on Stanley Street. All are on Registered Plan 46M-77 in the Town of Hawkesbury, County of Prescott.

The purpose of the proposed amendment consists firstly, to change the designation of Lots 3 to 14 inclusively to "Residential Type 3" (R3) in order to give more flexibility in the types of residential uses that may vary from a single dwelling, a duplex or a semi-detached dwelling house. Secondly, the proposal consists of changing the designation of Lot 16 to "Residential Type 5" (R5) to allow Street Townhouses.

The proposed Zoning By-law Amendment would rezone the property from "Residential Type 1" (R1) to "Residential Type 3" (R3) and from "Residential Type 4" (R4) to "Residential Type 5" (R5). Furthermore, Lots 9 and 10 will require some exceptions for the exterior yard setback. In addition, Lot 16 will require an exception zone for outdoor parking spaces.

Any person or public body that files a notice of appeal of a decision of the Corporation of the Town of Hawkesbury with respect to the proposed Zoning By-law N° 84-94 Amendment and does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Zoning By-law N° 84-94 amendment is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

Des renseignements supplémentaires relatifs à la proposition d'amendement au Règlement de zonage N° 84-94 sont à la disposition du public durant les heures normales de bureau (8h30 à 16h30) au bureau des Services techniques à l'Hôtel de ville situé au 600, rue Higginson, Hawkesbury (Ontario). La personne ressource est Manon Robert, MCIP, RPP, Coordonnatrice de l'aménagement du territoire, et peut être rejointe au (613) 632-0106, poste 2231.

Présences

Thérèse Demers
Réjeanne Vassal
Jean-Pierre Laurin
Carole Séguin
Charles E. Ménard
Claude Demers

Le maire demande s'il y a des personnes qui désirent faire des déclarations écrites ou verbales en faveur ou contre l'amendement au Règlement de zonage N° 84-94.

Monsieur Jean-Pierre Laurin, s'objecte verbalement à l'amendement de Lot 16 seulement (rue Stanley).

Madame Réjeanne Vassal, s'objecte verbalement à l'amendement du Lot 16 seulement (rue Stanley).

Madame Thérèse Demers, s'objecte verbalement à l'amendement du Lot 16 seulement (rue Stanley).

Monsieur Claude Demers s'adresse au Conseil concernant le zonage.

5. **Clôture de la séance**
Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que cette séance soit levée à 19h40.

Adoptée.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

23^e
23rd

JOUR DE
DAY OF

FÉVRIER
FEBRUARY

2004.
2004.

Additional information relating to the proposed Zoning By-law N° 84-94 Amendment is available for inspection during normal office hours (8:30 a.m. - 4:30 p.m.) at the Technical Services Department, 600 Higginson Street, Hawkesbury, Ontario. The contact person is Manon Robert, MCIP, RPP, Planning Coordinator, and can be reached at (613) 632-0106, ext. 2231.

Attendance

Thérèse Demers
Réjeanne Vassal
Jean-Pierre Laurin
Carole Séguin
Charles E. Ménard
Claude Demers

The Mayor asks if any person or persons have any comments or wish to submit verbal or written submission in support or in opposition to the proposed Zoning By-law Amendment N° 84-94.

Mr. Jean-Pierre Laurin submits a verbal opposition to the amendment of Lot 16 only (Stanley Street).

Mrs. Réjeanne Vassal submits a verbal opposition to the amendment of Lot 16 only (Stanley Street).

Mrs. Thérèse Demers submits a verbal opposition to the amendment of Lot 16 only (Stanley Street).

Mr. Claude Demers addresses Council regarding the zoning.

- Ajournment**
Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that this meeting be adjourned at 7:40 p.m.

Carried.

**Maire ou Préfet/
Mayor or Reeve**

**Greffier ou Greffière adjointe/
Clerk or Deputy Clerk**